

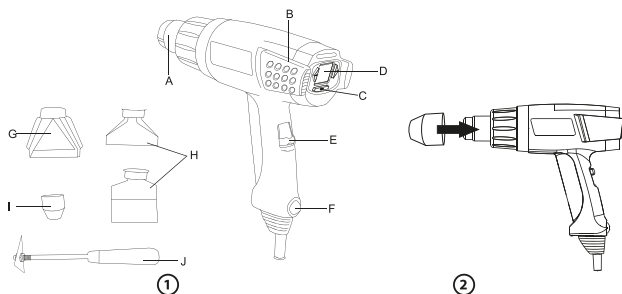
4CR
5610

car refinish

Gebrauchsanweisung
Operation manual

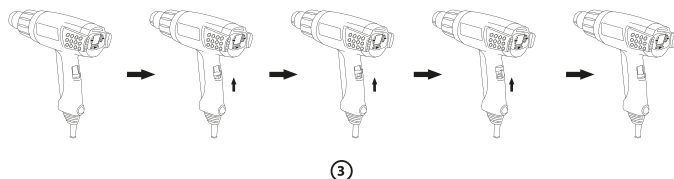
**Инструкция по
эксплуатации**

Art.-Nr. 6.5610.1000



A Mischdüse
B Einlassöffnung
C Wahlschalter
D LC-Display
E Schalter „On/Off“

F Anschlag
G Luftstromdüse
H Beschleunigungsdüse
I Reflektordüse
J Reinigungsschaber



Stopp

I: kalte
Luft
120-550 l/Min.

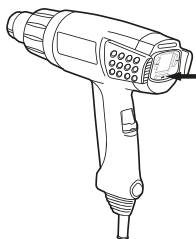
II: 50-630°C
120-550 l/Min.

III: 50-630°C
550 l/Min.

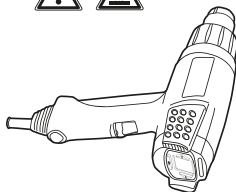
Stopp

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	230-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung	2000 W
Temperatur	I: kalte Luft II: 50-630°C III: 50-630°C
Luftleistung	120-550 l/Min. 120-550 l/Min. 550 l/Min.



④



⑤

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Lesen Sie **alle** Punkte der Gebrauchsanweisung vor der ersten Nutzung durch.

1. Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- Um dieses Gerät sicher zu betreiben, muss der Nutzer vor dem ersten Gebrauch diese Anweisungen **lesen** und verstehen.
- Folgen Sie **allen** Sicherheitsanweisungen! Ihre Nichteinhaltung kann Ihnen und anderen Menschen schaden.
- Bewahren Sie **alle** Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen auf, um das Gerät in der Zukunft zu gebrauchen.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder übergeben, müssen Sie auch diese Gebrauchsanweisung übergeben.
- Das Gerät kann nur dann betrieben werden, wenn es richtig funktioniert. Wenn das Erzeugnis oder sein Teil beschädigt ist, muss es außer Betrieb gesetzt und richtig entsorgt werden.
- Das Gerät darf nie im Raum betrieben werden, wo eine Explosionsgefahr besteht oder wenn sich darin entzündbare Flüssigkeiten oder Gase befinden.
- Vergewissern Sie sich, dass das abgeschaltete Gerät **zufällig** nicht anspringt.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein On/Off-Schalter nicht korrekt funktioniert.
- Halten Sie die Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät an der Stelle auf, die für Kinder und das ungeschulte Personal nicht zugänglich ist.
- Überbelasten Sie das Gerät nicht. Nutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Nutzen Sie immer die notwendigen Arbeitsschutzmittel.
- Üben Sie Vorsicht und arbeiten Sie nur, wenn Sie sich wohl fühlen: Wenn Sie müde oder krank sind, wenn Alkohol, Medizin oder verbotene Substanzen genommen haben, dürfen Sie das Gerät nicht nutzen, weil Sie es nicht sicher betreiben können.
- Dieses Produkt darf nicht von den Personen betrieben werden (einschließlich der Kinder), deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beschränkt sind, von den Personen, die keine Erfahrungen haben und/oder vom Produkt nicht wissen, oder von denen, die von den für die Sicherheit zuständigen Personen nicht eingewiesen worden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kinder mit dem Gerät nicht spielen können.
- Halten Sie immer an den lokalen und internationalen Richtlinien zu den Sicherheitsregeln und zum Arbeitsschutz.

2. Elektrotechnische Sicherheitsbestimmungen

- Das Gerät kann nur an die Steckdose angeschlossen werden, die korrekt montiert und geerdet ist.
- Es muss ein automatischer Schalter montiert werden, der bei einem Verluststrom von höchstens 30 mA anspricht.
- Vergewissern Sie sich vor dem elektrischen Anschluss, dass die Stromquelle der Spezifikation des Gerätes entspricht.
- Das Gerät kann nur im angegebenen Bereich der Spannung und der Leistung gebraucht werden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen! Trennen Sie das Netzkabel, indem Sie am Stecker, sondern nicht am Kabel ziehen.
- Das Stromkabel ist nicht zu knicken und quetschen. Ziehen Sie an ihm nicht. Fahren Sie am ihm nicht. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, Öl und Wärme.
- Heben Sie das Gerät am Stromkabel nicht. Verwenden Sie es für andere Zwecke nicht.
- Prüfen Sie den Stecker und das Kabel vor dem elektrischen Anschluss.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Nutzen Sie nie das Gerät, wenn der Stromkabel beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, wenn das Gerät nicht gebraucht wird.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Stromkabels, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Ausschalten des Stromkabels, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schalten Sie die Stromversorgung vor dem Transport des Geräts aus.

3. Sicherheitsanweisungen zum Gerät

- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsplatz ausreichend belüftet wird. Die restlichen Gase und Dämpfe können die Gesundheit gefährden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Der nachlässige Umgang mit dem Gerät erhöht die Entzündungs- und Explosionsgefahr.
- Bei der Arbeit mit Kunststoffen, Farben, Lacken und ähnlichen Stoffen können leicht entzündliche und giftige Gase entstehen. Arbeiten Sie nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Gasen oder Stoffen.
- Die Wärme kann auf leicht entzündlichen Teile wirken, die nicht zu sehen sind.
- Gebrauchen Sie das Gerät nicht in derselben Lage eine lange Zeit hindurch.
- Verbrennungsgefahr! Berühren Sie die heiße Mischdüse nicht. Nutzen Sie Schutzhandschuhe.
- Richten Sie nie den heißen Luftstrom auf die Menschen oder die Tiere.
- Gebrauchen Sie das Gerät nie als Fön für Haare oder Kleidung.
- Bringen Sie die Mischdüse nicht zu nahe an das zu bearbeitende Teil. Die übermäßige Menge der heißen Luft kann zur Überhitzung des Geräts führen.
- Schließen Sie nicht die Luftansaugöffnungen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung abkühlen. Die heiße Mischdüse kann Beschädigungen und Brand verursachen.
- Die Symbole am Gerät dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Die nicht lesbaren Stellen müssen sofort erneuert werden.

BETRIEB



WARNUNG!

Lebensgefahr! Die Wasserleitungsrohre sind manchmal von den Gasleitungsrohren schwer zu unterscheiden.

**WARNUNG!**

Gesundheitsrisiko wegen Dämpfe! Tragen Sie die entsprechende Maske und vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsplatz ausreichend belüftet wird.

**ACHTUNG!**

Beschädigungsgefahr! Die übermäßige Wärmemenge kann das Teil beschädigen. Arbeiten Sie mit den Teilen an sicheren Stellen.

Mögliche Anwendungsmethoden

Entfernung der Farben und ihrer Reste

- Tragen Sie die Farbe oder die restliche Farbe auf die bearbeitete Oberfläche mit einer Pressluftpistole und entfernen Sie sie vom Gerät.

Entfernung des Klebstoffes

- Viele Klebstoffe können mit Wärme weich gemacht werden. Man kann die geklebten Oberflächen trennen oder die übermäßige Menge des Klebstoffes entfernen.

Weichlöten

- Das Gerät eignet sich zum Punktlöten oder zum Löten der Rohre. Der Lotschmelzpunkt darf nicht 400 °C überschreiten.

Verklebung und Deformierung der Kunststoffe

- Wärmen Sie die Kunststoffe auf, indem Sie das Gerät in Sägebewegung verschieben. Nutzen Sie zum Verkleben passende Klebstoffe.

Trocknung

- Das Gerät kann zum Trocknen der Farben, Verbund- und Dichtungsstoffe genutzt werden.

Ausschrumpfen

- Wählen Sie den passenden Schrumpfschlauch aus und wärmen Sie ihn gleichmäßig mit einem Fön auf.

Auftauen der Wasserleitungen

- Das gefrorene Rohrfeld muss immer vom Rand bis zur Mitte gewärmt werden. Seien Sie äußerst vorsichtig beim Aufwärmen der Plastikrohre und der Verbindungen zwischen den Rohrfeldern, um der Beschädigung vorzubeugen.

Ansatzstücke

**WARNUNG!**

Personenschadengefahr! Die Mischdüse darf nicht ersetzt werden, bis das Gerät abkühlt und das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

- Die Luftstromdüse (G) schützt zum Beispiel die Glaswände vor der Erwärmung, indem der Luftstrom angeführt wird.
- Die verengten Ansatzstücke (H) erzeugen einen gerichteten Luftstrom, der für die Deformation der Kunststoffe genutzt werden kann.
- Die Reflektordüse (I) erzeugt einen flachen Luftstrom, der zum Beispiel zum Auftauen der Rohre mit gefrorenem Wasser genutzt werden kann.

Vor dem Einschalten prüfen!

**WARNUNG!**

Personenschadengefahr! Das Gerät kann in Betrieb gesetzt werden, wenn keine Beschädigungen entdeckt sind.

Es ist äußerst wichtig, die defekten Teile vor dem wiederholten Gebrauch des Geräts zu ersetzen.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt im sicheren Zustand ist.

- Vergewissern Sie sich, dass die Luftansaugöffnungen nicht verstopft sind.
- Vergewissern Sie sich, dass **alle** Teile dicht anliegen.
- Prüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen: Brüche, Risse usw.

Einschalten/Ausschalten



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr des Geräts! Halten Sie einen Mindestabstand von 25 mm zwischen der Mischdüse und der Bearbeitungsfläche.



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr des Geräts! Nutzen Sie das Gerät nie, wenn die Luftansaugöffnungen nach unten gerichtet sind. Es kann die verschmutzte Luft eingesaugt werden.



ACHTUNG!

Beschädigungsgefahr des Geräts! Das Gerät muss immer mit einem von den Ansatzstücken genutzt werden.



WARNUNG!

Personenschadengefahr! Nutzen Sie die Abstellplatte (F) während der Pause. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine entzündbare Oberfläche ab.

- Montieren Sie das notwendige Ansatzstück.
 - Schalten Sie das Gerät mit dem „Ein/Aus“-Schalter ein (E)
 - Stellen Sie die Temperatur mit dem Regler (C) ein.
- Die eingegebene Temperatur ist auf dem Display (D) zu sehen
- Sobald die Arbeit erledigt ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Produkt auf die Abstellplatte (F), damit es abkühlt.

REINIGUNG UND WARTUNG



WARNUNG!

Personenschadengefahr! Vor der Reinigung und Wartung ist das Gerät auszuschalten und der Netzstecker zu trennen. Warten Sie, bis die beweglichen Teile zum Stillstand kommen und das Gerät abkühlt.

Reinigung des Produkts

Der pflegliche Umgang und die regelmäßige Reinigung garantieren, dass das Gerät funktionstüchtig und effizient während der langen Zeit bleibt.

- Wischen Sie das Gerät mit leicht feuchtem Lappen ab.
- Man darf nie mit dem Gerät das Wasser spritzen oder dem Wasser aussetzen.
- Man darf nie Reinigungs- oder Lösemittel gebrauchen. Das kann dem Produkt irreparablen Schaden hinzufügen. Die Plastikteile können mit chemischen Stoffen beschädigt werden.
- Schützen Sie die Luftansaugöffnungen und die Mischdüse vor Verunreinigungen und Verstopfungen.

SYMBOLS IN DER ANWEISUNG UND AM GERÄT

Auf der Etikette und in dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter anderem folgende Symbole und Abkürzungen. Nehmen Sie sie zur Kenntnis, um die Personenschadengefahr und die Beschädigung des Produkts zu vermeiden.

V~ Volt, (Wechselspannung)

Hz Herz

W Watt

/min oder min-1 Drehungen pro Minute

l Liter

mm Millimeter

kg Kilogramm

dB(A) Dezibel(A)-Skala

m/s² m/s²

Nm Nm NmNm

 Gesperrt

 Freigegeben



Bemerkung



Achtung



Lesen Sie die Anweisung



Gehörschutz benutzen



Augenschutz nutzen



Die Staubmaske nutzen



Schutzhandschuhe nutzen



Rutschfeste Schuhe nutzen



Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromquelle vor dem Zusammenbau, vor der Reinigung, Einstellung, Wartung, Lagerung und dem Transport.



Dieses Produkt hat Schutzart II. Das bedeutet, dass es mit der erhöhten oder doppelten Isolation ausgestattet ist.



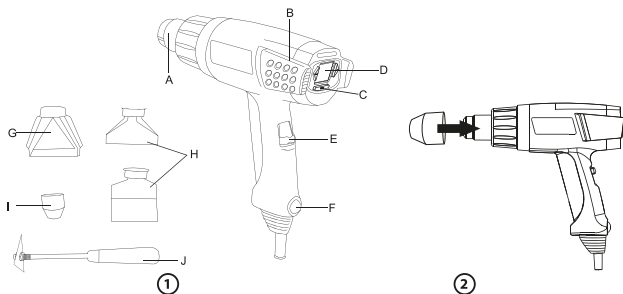
Das Produkt stimmt mit den Europäischen Richtlinien überein. Es wurde auf die Übereinstimmung mit diesen Richtlinien geprüft.



EAC-Konformitätskennzeichnung (Eurasische Wirtschaftsgemeinschaft).

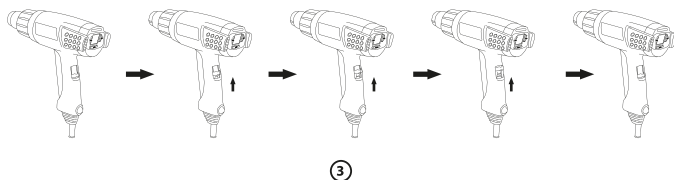


WEEE-Symbol. Die elektronischen und elektrischen Abfälle dürfen nicht mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie sie an den passenden Stellen. Konsultieren Sie die zuständige lokale Behörde oder ein lokales Geschäft über die Abfallverwertung.



A Nozzle
B Air inlet opening
C Switch for on/off
D LED
E On and off switch

F Stand
G Air-blast nozzle
H Reducing nozzle
I Reflector nozzle
J Paint scraper



Stop

I: cool air
 120-550 L/Min.

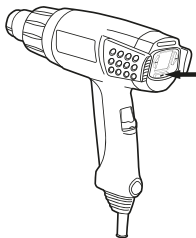
II: 50-630°C
 120-550 L/Min.

III: 50-630°C
 550 L/Min.

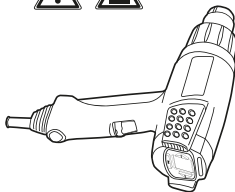
Stop

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	230-240 V ~ 50/60 Hz
POWER	2000 W
Temperature	I: cool air II: 50-630°C III: 50-630°C
Air volume	120-550 L/Min. 120-550 L/Min. 550 L/Min.



④



⑤

SAFETY



Read and observe the instructions for use before using for the first time.

1. General safety instructions

- > To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- > Observe **all** safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- > Retain **all** instructions for use, and safety instructions for future reference.
- > If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- > The device must **only** be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- > Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- > Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- > Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- > Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- > Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- > Make sure to always wear the required personal protective equipment.
- > Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- > This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- > Ensure that children are not able to play with the device.
- > Always comply with **all** applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

2. Electrical safety

- > The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- > The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- > Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- > The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- > Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- > Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- > Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- > Check the plug and cable before each use.
- > If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- > If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- > Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- > Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- > Disconnect the power supply before transporting the device.

3. Device-specific safety instructions

- > Make sure the workplace is adequately ventilated. Residual gases and vapours can be harmful to health.
- > Do not operate the product in moist environments or allow it to become moist.
- > Careless handling of the product increases the risk of fire and explosion.
- > Flammable and toxic gases can develop when working with synthetics, paints, varnishes and similar materials. Do not work in the proximity of highly flammable gases or materials.
- > Heat can reach flammable parts that are not visible.
- > Do not use the product in the same position for a long time.
- > Risk of burns! Do not touch the hot nozzle. Wear protective gloves.
- > Never point the hot air current at persons or animals.
- > Never use the product as a hair dryer or for drying clothing.
- > Do not move the nozzle too close to the part to be treated. The resultant build up of air can cause the product to overheat.
- > Do not block the air inlet openings.
- > Let the product completely cool before storing. The hot nozzle can cause damage and fires.
- > Symbols affixed to your tools may not be removed or covered. Information on the device that is no longer legible must be replaced immediately.

OPERATION



WARNING!

Danger of death! Water pipes can sometimes be difficult to tell apart from gas pipes. Under no circumstances

**WARNING!**

Health risk due to rising vapours! Wear an appropriate respirator mask and make sure the workplace is adequately ventilated.

**NOTICE!**

Risk of damage! An excessive supply of heat can cause damage to the workpiece. Perform a sample operation in a safe place.

Potential applicationsRemoving paint and paint residues

- Heat up paint or residual paint on the surface to be treated using the hot air gun and remove using a suitable tool.

Dissolving adhesives

- Many adhesives can be softened using heat. Joints can be separated or excess glue can be removed in this way.

Soft soldering

- The product is suitable for spot soldering or soldering pipes. The fusing temperature of the solder must be below 400°C.

Bonding and deforming synthetic materials

- Heat up synthetic materials by consistent see-saw movements. Use suitable hot adhesives for bonding.

Drying

- The product can be used for drying coats of paints, binders and sealants.

Shrinking

- Select the shrink hose according to the workpiece and heat up evenly using the hot air gun.

Thawing of water pipes

- Always heat up the frozen section from edge to middle. Exercise extreme caution when heating up plastic pipes and joints between pipe sections in order to prevent damage.

Cap nozzles**WARNING!**

Risk of injury! The nozzle must not be replaced until the device has cooled off and has been disconnected from the mains.

> The air-blast nozzle (G) protects panes of glass, for example, from being heated up by diverting the air current.

> The reducing nozzle (H) produces a precise air current which can be used for deforming synthetic materials, for example.

> The reflector nozzle (I) produces a flat air current which can be used for thawing frozen water pipes, for example.

Check before switching on!**WARNING!**

Risk of injury! The product must only be put into operation if no defects are found. It is crucial that any defective parts are replaced before the product is used again.

Check the safe condition of the product:

- Check that the air inlet openings are not blocked.
- Check all parts to make sure that they fit tightly.
- Check whether there are any visible defects: broken parts, cracks, etc.

Switching on/off



NOTICE!

Risk of product damage! Always maintain a minimum distance of 25 mm between the nozzle and the surface to be treated.



NOTICE!

Risk of product damage! Never use the product with the air inlet openings pointing downwards. Dirty air can be sucked in.



NOTICE!

Risk of product damage!
The product must always be used with one of the cap nozzles.



WARNING!

Risk of injury! Use the stand (F) for resting the device. Don't put the device down on any inflammable surface.

- Attach the required cap nozzle (②).

- On/off (③)

- Adjust the temperature by turning the temperature controller(C) ④.

The set temperature is shown in the display (D)

- As soon as the work is completed pull out the mains plug and put the product on its stand (F) to let it cool down (⑤).

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING!

Risk of injury! Switch off the product and disconnect the mains plug before all cleaning and maintenance work. Wait until all moving parts have come to a complete stop and the product has cooled down.

Cleaning the product

Careful handling and regular cleaning ensure that the product remains functional and efficient for a long time.

- Wipe down the product with a slightly damp cloth.

- Never spray the product with water or expose it to water.

- Never use detergents or solvents for cleaning. This can cause irreparable damage to the product. The plastic parts can be eaten away by the chemicals.

- Keep the air inlet openings and nozzle clear of impurities and blockages.

SYMBOLS

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarize yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)
Hz	Hertz
W	Watt
/min oder min-1	Per minute
l	Liter
mm	Millimetre
kg	Kilogram
dB(A)	Decibel (A-rated)
m/s²	Metres per seconds squared
Nm Nm	Newton metre



Lock / to tighten or secure



Unlock / to loosen



Note / Remark



Caution / Warning.



Read the instruction manual



Wear hearing protection



Wear eye protection



Wear a dust mask



Wear protective gloves



Wear protective, slip-resistant footwear



Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation



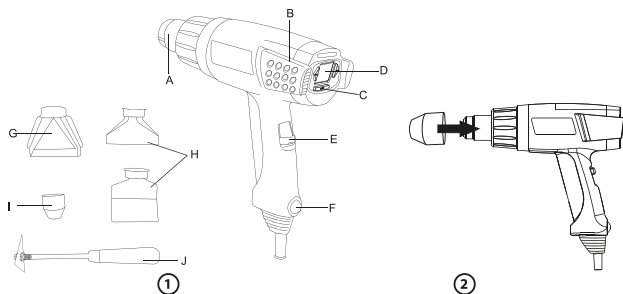
The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done



Conformity mark EAC (Eurasian Economic Commission)

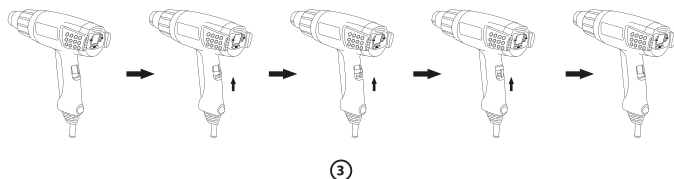


WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice



A Диффузор
B Впускное отверстие
C Переключатель
D ЖК-дисплей
E Выключатель On/Off

F Упор
G Воздухоструйное сопло
H Сужающееся сопло
I Отражающее сопло
J Скребок для краски



Стоп

I: холодный воздух
120-550 л/мин.

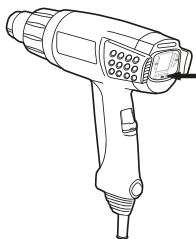
II: 50-630°C
120-550 л/мин.

III: 50-630°C
550 л/мин.

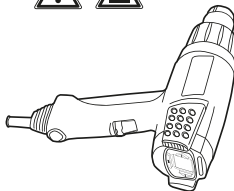
Стоп

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	230-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность	2000 В
Температура	I: холодный воздух II: 50-630°C III: 50-630°C
Производительность по воздуху	120-550 л/мин. 120-550 л/мин. 550 л/мин.



④



⑤

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



Перед первым включением прочитайте и в дальнейшем соблюдайте все пункты данной инструкции по эксплуатации.

1. Общие указания по безопасности

- В целях безопасной эксплуатации перед первым включением устройства пользователь обязан прочитать и осознать все указания по безопасности.
- Соблюдайте все указания по технике безопасности! Несоблюдение указаний по безопасности может нанести вред вам и другим людям.
- Сохраняйте все инструкции по использованию и инструкции по безопасности для применения в будущем.
- Если вы продаете или передаете устройство, вы также должны передать данную инструкцию по эксплуатации.
- Устройство может эксплуатироваться только если оно правильно функционирует. Если устройство или часть устройства повреждено, то их необходимо вывести из эксплуатации и правильно утилизировать.
- Никогда не используйте устройство в помещении, где существует опасность взрыва, или вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- Убедитесь, что отключенное устройство не может быть включено случайно.
- Не используйте устройство с выключателем On/Off, который функционирует неправильно.
- Держите устройство подальше от детей! Храните устройство в недоступном для детей и необученного персонала месте.
- Не эксплуатируйте устройство с перегрузкой. Не используйте устройство в целях, для которых оно не предназначено.
- Обязательно используйте необходимые средства индивидуальной защиты.
- Соблюдайте осторожность и работайте с устройством только находясь в хорошем самочувствии. Не работайте с устройством если вы устали, больны, употребляли алкоголь, лекарства или запрещенные вещества, так как вы не в состоянии безопасно его эксплуатировать.
- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или у которых отсутствует опыт и / или знание о продукте, если они не находятся под надзором или не были проинструктированы о том, как использовать продукт лицом, ответственным за их безопасность.
- Убедитесь, что дети не смогут играть с устройством.
- Всегда соблюдайте все применимые внутренние и международные правила безопасности, охраны здоровья и труда.

2. Правила электробезопасности

- Устройство может быть подключено только к розетке, которая правильно установлена и заземлена.
- Должен быть установлен автоматический выключатель, срабатывающий при токе утечки не более 30 мА.
- До подключения к электросети убедитесь, что ее параметры соответствуют спецификации устройства.
- Устройство может использоваться только в пределах указанных ограничений по напряжению и мощности.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками! Всегда отключайте сетевой кабель, держась за вилку, а не за кабель.
- Не сгибайте, не раздавливайте, не тяните и не проезжайте по сетевому кабелю, защищайте его от тепла, контакта с острыми предметами, маслами и растворителями.
- Не поднимайте устройство за сетевой кабель и не используйте сетевой кабель для иных целей.
- Перед подключением к электросети проверьте вилку и кабель.
- Если поврежден сетевой кабель, немедленно отсоедините вилку. Никогда не используйте устройство, если кабель питания поврежден.
- Если устройство не используется убедитесь, что сетевая вилка извлечена из розетки.
- Перед подключением сетевого кабеля убедитесь, что устройство выключено.
- Перед отключением сетевого кабеля от электросети убедитесь, что устройство выключено.
- Перед транспортировкой выключите устройство и отключите сетевой кабель от электросети.

3. Инструкции по безопасности устройства

- Убедитесь, что рабочее место имеет надлежащую вентиляцию. Выделяющиеся газы и пары могут быть вредны для здоровья.
- Не используйте устройство в помещении с высокой влажностью.
- небрежное обращение с устройством повышает риск возгорания и взрыва.
- При работе с синтетическими материалами, красками, лаками и аналогичными материалами могут возникать легковоспламеняющиеся и токсичные газы. Не работайте вблизи источника горючих газов или материалов.
- Тепло может воздействовать на легковоспламеняющиеся детали, которые не видны.
- Не используйте устройство в одном положении в течение длительного времени.
- Опасность ожога! Не прикасайтесь к горячему соплу. Носите защитные перчатки.
- Никогда не направляйте струю горячего воздуха на людей или животных.
- Никогда не используйте устройство в качестве фена для волос или одежды.
- Не подносите сопло слишком близко к обрабатываемой детали. Избыточное количество горячего воздуха может привести к перегреву устройства.
- Не перекрывайте отверстия для впуска воздуха.
- Перед хранением дайте устройству полностью охладиться. Горячее сопло может вызвать повреждения и пожары.
- Символы, нанесенные на устройство, не должны удаляться или перекрываться. Нечитаемая информация на устройстве должна быть немедленно заменена.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Смертельно опасно! Водопроводные трубы иногда трудно отличить от газовых.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Риск для здоровья из-за появления паров! Носите соответствующую респираторную маску и убедитесь, что рабочее место обеспечено необходимой вентиляцией.

**ВНИМАНИЕ!**

Опасность повреждения! Чрезмерная подача тепла может привести к повреждению детали. Работайте с деталями в безопасных условиях.

Возможные способы примененияУдаление краски и ее остатков

- Прогрейте краску или ее остатки с помощью теплового пистолета и затем удалите ее подходящим инструментом.

Удаление клея

- Множество видов клея можно размягчить с помощью тепла. Можно разъединить склеенные поверхности или удалить избыточное количество клея.

Пайка

- Устройство подходит для точечной пайки или пайки труб. Температура плавления припоя должна быть ниже 400°C.

Склеивание и изменение формы материалов

- Для изменения формы синтетических материалов нагревайте их, перемещая устройство пилообразным движением. Используйте подходящий клей для склеивания материалов.

Сушка

- Устройство можно использовать для сушки красок, связующих и герметиков.

Термоусадка

- Выберите подходящий термоусадочный материал и равномерно прогрейте его с помощью устройства.

Размораживание водопроводов

- Всегда нагревайте замороженную секцию от края к середине. Будьте предельно осторожны при нагревании пластиковых труб и соединений между секциями труб, чтобы не повредить их.

Насадки**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасность получения травм! Сопло нельзя заменять до тех пор, пока устройство не остынет, и не будет отсоединено от электросети.

- Воздухоструйное сопло (G) защищает, например, стеклянные панели от нагревания путем отвода воздушного потока.
- Сужающиеся насадки (H) создают направленный воздушный поток, который может использоваться, например, для деформирования синтетических материалов.
- Отражательное сопло (I) создает плоский воздушный поток, который может использоваться, например, для оттаивания труб с замороженной водой.

Проверьте перед включением!**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасность получения травм! Устройство может быть введено в эксплуатацию, только при отсутствии дефектов.

Крайне важно, чтобы все дефектные детали были заменены до последующего использования устройства.

Убедитесь в безопасности устройства:

- Отверстия для впуска воздуха не должны быть заблокированы
- Все детали плотно прилегают
- Отсутствуют видимые механические дефекты: поломки, трещины и т. д.

Включение / выключение



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения устройства! Всегда поддерживайте минимальное расстояние между соплом и обрабатываемой поверхностью, равное 25 мм.



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения устройства! Никогда не используйте устройство, если отверстия для впуска воздуха направлены вниз. Может всасываться загрязненный воздух.



ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения устройства!
Устройство всегда должно использоваться с одной из насадок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность получения травм! Используйте упор (F) при перерыве в работе.
Не помещайте устройство на какую-либо воспламеняющуюся поверхность.

- Установите нужную насадку.
- Включите при помощи выключателя Вкл./Выкл (E).
- Отрегулируйте температуру при помощи регулятора (C). Заданная температура отображается на дисплее (D).
- Как только работа будет завершена, извлеките сетевую вилку из розетки и поставьте устройство на упор (F) для охлаждения.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность получения травм! Перед выполнением работ по очистке и техобслуживанию выключите устройство и отсоедините сетевую вилку. Дождитесь остановки движущихся частей и полного охлаждения устройства.

Очистка продукта

Аккуратное обращение и регулярная очистка гарантируют, что устройство будет оставаться функциональным и эффективным в течение длительного времени.

- Протрите устройство слегка влажной тканью.
- Никогда не распыляйте устройством воду и не подвергайте его воздействию воды.
- Никогда не используйте чистящие средства или растворители, так как это может нанести непоправимый ущерб устройству. Пластиковые детали могут быть повреждены химическими веществами.
- Не допускайте попадания загрязнений в отверстия для впуска воздуха. Берегите диффузор от загрязнения.

СИМВОЛЫ, ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ В ИНСТРУКЦИИ И НА УСТРОЙСТВЕ

На товарной этикетке и в данной инструкции вы найдете среди прочего следующие символы и аббревиатуры. Ознакомьтесь с ними, чтобы уменьшить опасность получения травм и повреждение устройства.

V~ Вольт, (переменное напряжение)

Hz Герц

W Вт

/min oder об/мин

min-1

l Литр

mm Миллиметр

kg Килограмм

dB(A) Децибел (по шкале A)

m/s² м/с²

Nm Nm Нм



Заблокировано



Разблокировано



Замечание



Внимание



Прочтите инструкцию



Используйте средства защиты слуха



Используйте средства защиты зрения



Используйте пылезащитную маску



Используйте защитные перчатки



Используйте защитную противоскользящую обувь



Выключайте устройство и отсоединяйте его от источника питания перед сборкой, очисткой, настройкой, обслуживанием, хранением и транспортировкой



Этот продукт имеет класс защиты II. Это означает, что он оснащен повышенной или двойной изоляцией



Продукт соответствует Европейским Директивам, и была проведена оценка соответствия этим директивам.



Маркировка соответствия EAC (Евразийское экономическое сообщество)



Символ WEEE. Отходы электрических продуктов не следует удалять с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где имеется соответствующее оборудование. Обратитесь в местный орган или местный магазин за консультацией по переработке